

## [Texte]

In fact, in many countries around the world, people adopt a different way of drafting a constitution. They go through the constituent assembly where they have people that are chosen, people that are elected, to draft a constitution.

I think since we are going the opposite route or another route, the very least we can do is to open the proceedings as much as possible by having witnesses come here and by having the proceedings of this Committee televised and broadcast.

One response to what Senator Austin said about some of the dangers and pitfalls of television, I would like to say that we have had television now in the House of Commons for a few years, and I think it is a self policing mechanism. Sure, you have some grandstanding by some people, but if members are to grandstand all the time and make fools of themselves, then they negate the point they are trying to express, and they become less influential in the point of view that they are trying to express. I think the same thing would apply to groups who are appearing before this Committee.

So I would just like to urge very strongly members of the Liberal party sitting opposite that they indeed vote in favour of this motion this morning because I think the motion expresses the wishes of the Prime Minister of this country and in my opinion it certainly expresses the wishes of the overwhelming majority of the Canadian people, if not all the people of this country, to have the proceedings of their representatives here in the House of Commons, in Parliament, in the open made available to the public so they can participate in at least some indirect way in formulating a constitution for Canada.

**Mr. McGrath:** Point of order.

**Le coprésident (M. Joyal):** Oui, monsieur. Monsieur McGrath, sur un point d'ordre.

**Mr. McGrath:** Mr. Chairman, I just want to clarify something which could perhaps save us a lot of time if this in fact is the case.

Are you suggesting that there is some question as to the admissibility of Mr. Epp's motion in the light of the ruling by Madam Speaker in a letter to a member of Parliament of August 30.

**Le coprésident (M. Joyal):** C'est exactement ce que je veux porter à l'attention des honorables membres de ce Comité.

**Mr. McGrath:** If that is the case, Mr. Chairman, we have been had. We, Parliament, has been double crossed and badly double crossed because I will demonstrate to you from the official record of the House of Commons, October 24, on page 4074, and this was by the House Leader, the Government House Leader, monsieur Pinard with Madam Speaker in the Chair and she did not intervene and here is what was said:

It will be up to the Committee to decide whether the debate should be televised. As to the material organization that would be involved, that aspect would come under the responsibility of Madam Speaker."

Nothing could be clearer. It was said time and time again and it was made very clear, crystal clear by the Government House Leader. At that time, Madam Speaker did not intervene; there was no suggestion of any previous ruling and all throughout the debate as to whether or not the proceedings of

## [Traduction]

De fait, de nombreux pays rédigent leur constitution tout autrement. On y a recours à une assemblée constituante où des personnes sont choisies et élues pour rédiger une constitution.

Je crois que puisque nous adoptons une voie opposée, une voie différente, le moins que nous puissions faire, c'est d'assurer un accès aussi facile que possible à nos délibérations en invitant des témoins et en diffusant à la radio et à la télévision les délibérations de ce comité.

En réponse à ce que disait le sénateur Austin au sujet des dangers de la télévision, je dirai que nous avons la télévision à la Chambre depuis plusieurs années déjà et à mon avis, c'est un mécanisme autorégulateur. Évidemment, certaines personnes se donnent en spectacle, mais si certains députés le font tout le temps, et s'ils se rendent ridicules, ils invalident ainsi l'opinion qu'ils tentent d'exprimer et leur intervention a moins d'influence. Je pense que la même règle s'appliquera aux groupes qui comparaitront devant ce comité.

J'incite donc très fortement les membres du parti libéral, assis de l'autre côté de cette table, à voter en faveur de la motion présentée ce matin parce qu'à mon avis, elle exprime le désir du premier ministre du pays et elle correspond certainement aux désirs d'une grande majorité sinon de l'ensemble de la population canadienne de faire en sorte que les délibérations de ses représentants à la Chambre des communes soient à sa disposition, ce qui lui permettrait une participation au moins indirecte à la formulation d'une constitution pour le Canada.

**M. McGrath:** J'invoque le Règlement.

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** Yes, Mr. McGrath, on a point of order.

**M. McGrath:** Monsieur le président, je voudrais préciser une chose qui pourrait nous économiser beaucoup de temps, si j'ai raison.

Estimez-vous qu'il y a quelque doute quant à la recevabilité de la motion de M. Epp, compte tenu de la décision du président de la Chambre, contenue dans une lettre envoyée à un membre du Parlement, le 30 août?

**The Joint Chairman (Mr. Joyal):** That is exactly what I would like to bring to the attention of the hon. members of this committee.

**M. McGrath:** Si c'est le cas, monsieur le président, nous nous sommes faits avoir. Le Parlement s'est fait avoir, et durement, comme je vous le prouverai à partir du compte rendu officiel de la Chambre des communes, en date du 24 octobre, à la page 4074; il s'agit d'une intervention du leader du gouvernement à la Chambre, M. Pinard, alors que Madame le président était là, bien qu'elle ne soit pas intervenue. Je cite:

Il appartient au Comité de décider si oui ou non les débats seront télédiffusés. Et l'organisation matérielle que cela suppose, sauf erreur, est de la responsabilité de Madame le président.

On ne pourrait être plus précis. On l'a répété maintes fois et le leader du gouvernement à la Chambre l'a établi avec grande précision. A ce moment-là, Madame le président n'est pas intervenue; pendant toute la discussion pour savoir si les délibérations de comité seraient télévisées, à aucun moment on